



**COUNCIL OF
THE EUROPEAN UNION**

Brussels, 9 August 2012

12550/12

**Interinstitutional File:
2007/0238 (CNS)**

**JUR 401
FISC 108**

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Council Directive 2009/162/EU of 22 December 2009 amending various provisions of Directive 2006/112/EC on the common system of value added tax

(OJ L 10, 15.1.2010, p. 14)

LANGUAGES concerned: **IT**

PROCEDURE APPLICABLE according to the Council Statement of 1975.

(The procedures are explained in Council document 5980/07 JUR 49, available in the official languages, together with a translation of the structure of this cover page)

— Procedure 2(b) (obvious errors in one language version)

TIME LIMIT for the agreement of the Presidency: 15 days

Any observations regarding this corrigendum should be notified to the Presidency:

Mrs. Demetra Kalli and Mrs. Anna Marcoulli:

e-mail: dkalli@law.gov.cy

amarcoulli@law.gov.cy

RETTIFICA

della direttiva 2009/162/UE del Consiglio, del 22 dicembre 2009, che modifica varie disposizioni della direttiva 2006/112/CE relativa al sistema comune d'imposta sul valore aggiunto

(GU L 10 del 15.1.2010, pag. 14)

Pagina 16, articolo 1, punto 5), articoli 38 e 39 della direttiva 2006/112/CE

a) Articolo 38, paragrafo 1

Anziché:

"1. (...), in mancanza di tale sede o stabile organizzazione, nel luogo del suo domicilio o della sua residenza abituale.";

leggasi:

"1. (...), in mancanza di tale sede o stabile organizzazione, nel luogo del suo indirizzo permanente o della sua residenza abituale.";

b) Articolo 39, secondo comma

Anziché:

" (...), si ritiene che egli abbia usato e consumato i beni nel luogo del suo domicilio o della sua residenza abituale.";

leggasi:

" (...), si ritiene che egli abbia usato e consumato i beni nel luogo del suo indirizzo permanente o della sua residenza abituale.";